

## ساخت وزنی در شعر عروضی فارسی<sup>۱</sup>

امید طبیبزاده

دانشگاه بوعالی سینا

### چکیده

خواجه نصیر طوسی در معیار الاشعار می‌پرسد: چرا باید هر وزن را به همان شکل که معین شده است تقطیع کرد، و چرا زنجیره هجاهای هر وزن را به یکی دیگر از اشکال محتمل آن تقطیع نکنیم؟ (خواجه نصیر طوسی، ۱۳۶۹: ۳۶). در این مقاله، در پاسخ به سؤال خواجه نصیر، کوشیده‌ایم تا از طریق تحلیل ساخت وزنی، در زبان شمرده و ادبی فارسی، به شیوه‌ای یگانه، یک‌دست و در عین حال مدلل، برای تقطیع ۳۰ وزن پرکاربرد و رایج در اشعار عروضی یا کمی فارسی دست یابیم. بحث کرده‌ایم که هر مصraع متشكل از دونوع واحد وزنی است: یکی واحدهای کوچکتر یا پایه‌ها، که لزوماً به هجایی دو مورایی ختم می‌شوند و تقریباً مطابق اثابین در ایقاع هستند، و دیگری واحدهای بزرگ‌تر یا اركان که از ترکیب پایه‌ها شکل می‌گیرند و همان افاعیل عروضی را پدید می‌آورند. سپس نشان داده‌ایم که اگر هر مصraع را براساس سه شرط زیر به ارکانش تقطیع کنیم، به تقطیع واقعی و یگانه آن مصraع دست می‌یابیم؛ اول این که هر رُکن، که خود از ترکیب پایه‌ها به وجود آمده است، باید به هجایی سنگین یا دو مورایی ختم شود، دوم این که ارکان باید یا به صورت مکرر یا به صورت متناوب تکرار شوند، و سوم این که تعداد هجاهای و نیز مجموع موراهای ارکان سالم باید در هر مصraع از اوزان متناوب، مساوی باشند. این دو ویژگی اخیر بسیار شبیه ویژگی میزان‌ها در موسیقی است، و مجموع همین

۱. این مقاله را استادم ابوالحسن نجفی مطالعه کرد و با توجه به انتقادات اساسی بر برخی از مباحث آن، اصلاحات بسیاری را در ساختار آن پدید آورد. در اینجا از استاد نجفی که حقاً باید او را بنیان‌گذار مطالعات علمی عروض فارسی دانست تشکر می‌کنم. از دوست و همکار ارجمند، خانم دکتر نگار بوبان نیز که این مقاله را به دقت تمام مطالعه کرد و نکات مهمی را به بندۀ متذکر شد تشکر می‌کنم. همچنین از استادم آقای دکتر محمود بی‌جن‌خان که همواره با توضیحات ارزشمند خود من را مدیون خود کرده‌است نهایت امتنان را دارم.

عوامل است که زنجیره کلام را در اشعار فارسی کلاسیک از بکسو موزون و ازوی دیگر کمی یا عروضی می‌سازد. درنهایت به این نتیجه رسیدهایم که تقطیع سنتی ۱۷ وزن از ۳۰ وزن پرکاربرد فارسی، که همگی یا مکرر یا متناوب هستند، کاملاً صحیح است، اما تقطیع سنتی ۱۳ وزن به اصطلاح مختلط دیگر، مثلاً «فعول فاعلات مفاعیل فاعلن» یا «فعول مفاعیل مفاعیل فعالن» صحیح نیستند، و این اوزان را باید به گونه‌ای دیگر تقطیع کرد.  
کلیدواژه‌ها: عروض، ساخت وزنی، تقطیع.

## ۱. مقدمه

یک سؤال مهم در زمینه عروض فارسی وجود دارد که تا پاسخ مستدلی به آن ندهیم، نمی‌توانیم مطالعات عروضی را به عنوان بخشی از مطالعاتِ اوج‌شناسی درنظر بگیریم. سؤال این است که چرا مثلاً وزن «متقارب مثمن مقصور» باید به صورت «فعولن فعالن فعالن» تقطیع شود و نه به اشکالِ محتمل دیگری چون «مفاعیل مستفعلن فاعلن» یا «فعولن مفاعیل مستفعلن»؟ این سؤال را، که در مورد تمام اوزان شعر فارسی و تقطیعات متداول آن می‌توان مطرح کرد، اول بار خواجه نصیر طوسی در کتاب معیار‌الاشعار خود (۱۳۶۹: ۳۶) مطرح ساخت، و البته زیرکانه از پاسخ دادن به آن طفره رفت. وی در این مورد تنها مذکور شد که «تا بحرها و وزن‌ها و ارکان آن ندانند، تقطیع ممکن نباشد... و تا ندانند کدام بحر است و ارکان آن چیست، میان آنچه تقطیع حقيقی بود و آنچه بر آن وزن بود، امتیاز ممکن نباشد» (خواجه نصیر طوسی، ۱۳۶۹: ۳۵-۳۶). این پاسخ گرچه مبهم است، به دو نکته بسیار مهم اشاره دارد، و آن این که اولاً چیزی به نام تقطیع صحیح یا حقيقی اوزان وجود دارد، و ثانیاً بحث تقطیع صحیح و حقيقی جدای از بحث طبقه‌بندی اوزان نیست. ما نیز در این مقاله، به رغم این‌که کوشیده‌ایم وارد بحث پردازمانه طبقه‌بندی اوزان نشویم، گاه بهناچار اشاراتی به آن داشته‌ایم. در هر حال جالب است که این پاسخ عیناً در بسیاری دیگر از کتب عروضی قدیم نیز تکرار شده است (رک. دشتکی، ۱۳۷۵: ۹-۱۰).

روش علمی اقتضا می‌کند که اولاً هر وزنی فقط و فقط به یک صورت تقطیع شود، و ثانیاً تقطیعاتِ محتمل دیگر، بنابر دلایلی، مستدل و منطقی و البته مبتنی بر شم زبانی و وزنی اهل زبان کنار گذاشته شوند. به عبارت دیگر در کار تقطیعات وزنی هیچ عامل من‌عندي یا اختیاری<sup>۱</sup> نباید نقش داشته باشد. در این مقاله می‌کوشیم تا از طریق تحلیل ساخت وزنی در زبان شمرده و ادبی فارسی، به سؤال خواجه نصیر پاسخ دهیم.

نگارنده خود معترف است که به‌هنگام بحث درباره بعضی از اوزان مختلط (یعنی ۱۳ وزن از ۳۰ وزن پیکره این تحقیق)، ناچار به اتخاذ یکی دو فرض من‌عندي شده است، اما در عین حال تصویح می‌کند که توضیحات‌وی درمورد اوزان مکرر و متناوب (یعنی ۱۸ وزن دیگر از آن ۳۰

1. arbitrary

## ساخت وزنی در شعر عروضی فارسی

وزن)، تماماً مبتنی بر شواهدِ غیرقابل انکارِ زبانی و وزنی است، و همین بخش از کار می تواند مبین صحت روشی باشد که در این مقاله پیشنهاد کردایم<sup>۱</sup>.

### ۲. ساخت وزنی در زبان فارسی

چنان که می دانیم از ترکیب مشخصه‌ها<sup>۲</sup> با هم، واچ‌ها پدید می‌آیند، و از ترکیبِ واچ‌ها با هم هجاه‌ها شکل می‌گیرند، و از کنار هم قرار گرفتن هجاه‌ها، پایه‌ها<sup>۳</sup> پدیدار می‌شوند، و بالاخره از ترکیب پایه‌ها با هم واژه<sup>۴</sup> به وجود می‌آید. نیز می دانیم که هر کدام از واحدهای پایین‌تر در این ساختِ سلسله‌مراتبی، تحت محدودیت‌ها یا قواعدِ خاصی با هم ترکیب می‌شوند تا واحدِ بالایی خود را بسازند. مثلاً از ترکیب دلخواهی یا تصادفی هر دو یا چند واچ فارسی لزوماً یک هجای قابل قبول شکل نمی‌گیرد، بلکه واچ‌ها تحت اصول و قواعد خاصی با هم ترکیب می‌شوند تا هجاه‌ها را پدید آورند (ثمره، ۱۹۷۷، ۱۴۲-۱۲۳؛ جن‌خان، ۱۳۸۴، ۳۷ به بعد). ما در این بخش با اختصار و براساس نظرات هیز<sup>۵</sup> (۱۹۸۱ و ۱۹۹۵)، به بررسی قواعد حاکم بر شکل‌گیری پایه‌ها از هجاه‌ها، و نیز واژه‌ها از پایه‌ها، در زبان فارسی می‌پردازیم (برای تفصیل بحث مربوط به پایه‌ها رک. طبیب‌زاده، ۱۳۸۸). برای توصیفِ ساختِ وزنی هر زبانی ابتدا باید هجاه‌ای قوی<sup>۶</sup> و ضعیف<sup>۷</sup> آن زبان را مشخص کنیم، زیرا هر پایه عبارت است از یک هجای قوی به علاوهٔ صفترا چند هجای ضعیف. در مرحلهٔ بعد باید مشخص کنیم که ساختِ درونی پایه‌ها به چه شکل است، یعنی هجاه‌ای قوی و ضعیف براساس چه محدودیت‌ها و قواعدی در کنار هم می‌نشینند تا پایه‌ها را به وجود آورند. و بالاخره در سومین و آخرین گام باید قواعد و محدودیت‌های حاکم بر بههم‌پیوستن پایه‌ها و به وجود آمدنِ واژه‌ها را بررسی کنیم. هر زبانی به شیوه‌ای خاص خود، میان هجاه‌ای ضعیف و قوی تمایز می‌گذارد و از ترکیب آن‌ها با هم، پایه‌های اصلی یا تکیه‌بر

۱. ممکن است اعتراض شود که چرا از بین حدود ۴۰۰ وزن شعر فارسی (رک. نجفی ۱۳۸۶ ب)، ما فقط به ۳۰ وزن پرکاربرد این پیکره توجه داشته‌ایم. در پاسخ باید گفت که در مطالعات وزن‌شناسی، محدود کردن پیکره تحقیق به موارد مطبوع و پرکاربرد از شیوه‌های رایج و معمول زبان‌شناسان و وزن‌شناسان محسوب می‌شود؛ مثلاً فب و هله (Fabb and Halle ۲۰۰۸) در بررسی وزن شعر کلاسیک انگلیسی، از میان حدود ۲۰ وزن موجود در این شعر، تنها به چهار وزن پرکاربرد این شعر توجه داشتند. به عبارت دیگر توصیفی که از عهده تبیین و تشریح اوزان پرکاربرد و اصلی یک پیکره وزنی برپایید، تمام موارد مطبوع اما کم‌کاربردتر دیگر آن پیکره را نیز پوشش خواهد داد.

2. feature

3. foot

4. phonological word

5. B. Hayes

6. strong=s

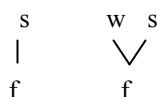
7. weak=w

واژگانش را مشخص می‌سازد. با بررسی تقطیعاتِ وزنی ۱۰۰ کلمه‌ای که در اختیار گویشوران خود گذاشته بودیم به این نتیجه رسیدیم که مرز پایه در کلمات فارسی همواره پس از هجاهای سنگین<sup>۱</sup> بسته می‌شود، یعنی هجاهای ضعیف و قوی را در فارسی رسمی باید بر حسب محتوا مورایی<sup>۲</sup> آن‌ها شناسایی کنیم. الگوی وزنی هجاهای فارسی رسمی و شمرده به‌شکل زیر است (درزی ۱۳۷۲، ۱۳۸۶؛ طبیب‌زاده ۷۵-۵۸؛ ۷۸-۶۳):

$$cVcc = cvcc = cVc > cvc = c\bar{V} > cv$$

بنابراین، از میان ۶ هجای موجود در زبان فارسی، فقط هجای سبک  $cV$ ، هجای ضعیف به حساب می‌آید، و بقیه هجاهای، هجای قوی محسوب می‌شوند.

در چهارچوب نظریه‌ای که بروس هیز در رساله دکتری اش (۱۹۸۱) مطرح ساخته است، می‌توان گفت که زبان فارسی زبانی است با پایه‌های راست‌گرا<sup>۳</sup>، مقید<sup>۴</sup> و حساس به کمیت<sup>۵</sup>، که که پایه‌های آن از سمت راست به چپ ساخته می‌شوند. بروس هیز نشان داده است که در زبان‌های مقید، پایه‌ها همواره یا تک‌هجایی هستند، یا دو هجایی (رک. گاسین‌هوون<sup>۶</sup> و جیکوبز<sup>۷</sup>، جیکوبز<sup>۸</sup>، ۲۰۰۵، ۱۲۵-۱۸۹)، بنابراین پایه‌های مجاز در زبان فارسی نیز فقط به یکی از دو شکل زیر ظاهر می‌شوند:



با ذکر دو نکته، بحث درباره مدل وزنی ۱۹۸۱ هیز را تمام می‌کنیم و به مدل ۱۹۹۵ او می‌پردازیم. اولاً بیشترین تعداد گرهای قوی در نمودارها، تحت حاکمیت هجای تکیه‌بر قرار دارند. مثلاً هجای تکیه‌بر  $a$ -gi- در "دوندگی" دارای دو گره قوی است، در حالی که هیچ هجای دیگری در این کلمه با دو گره  $S$  وجود ندارد. و هجای تکیه‌بر  $a$ -me- در "سعادت‌نامه" دارای چهار گره قوی است. در این کلمه نیز هیچ هجای دیگری با بیش از ۳ گره  $S$  وجود ندارد. ثانیاً چنان‌که می‌دانیم تمام یا اکثریت قریب‌به‌اتفاق کلمات فارسی در هجای پایانی خود تکیه‌بر هستند، از این‌رو هجای پایانی در کلمات فارسی را همواره، چه سبک باشند و چه سنگین،

1. heavy=h

2. moraic content

3. علامت مصوت کوتاه تک مورایی، و  $V$  علامت مصوت بلند دو مورایی است.

4. right dominated

5. bounded

6. quantity sensitive

7. C. Gussenhoven

8. H. Jacobs

## ساخت وزنی در شعر عروضی فارسی

به عنوان یک هجای قوی در نظر می‌گیریم. مثلاً هجای تکیه‌بر در کلمه "سعادت‌نامه"، یعنی *me\-la*، هجایی سبک است، اما چون این هجا در موضع تکیه‌بر قرار گرفته و برجسته شده است، آن را به عنوان هجایی قوی در نظر می‌گیریم.

اما براساس آیچه هیز در کتاب معروف خود (۱۹۹۵) آورده است، می‌توان گفت که پایه‌های کلمات در زبان فارسی از نوع آیمی<sup>۱</sup> هستند، یعنی پایه‌هایی راست‌گرا که به یکی از دو شکل (x<sup>۰</sup>) یا (x) ظاهر می‌شوند، و در اینجا، x علامت هجای قوی، و <sup>۰</sup> علامت هجای ضعیف است (برای شرح روش و ساده‌ای از انواع پایه‌ها در این نظریه هیز، رک. (گاسین‌هوون و جیکوبز، ۲۰۰۵)). هیز با استفاده از قاعدة تمام‌کننده<sup>۲</sup>، یک گره یا x اضافه، به هجای تکیه‌بر می‌دهد و آنرا برجسته‌تر از بقیه هجاهای نمایش می‌دهد. ازان‌جاکه هجای تکیه‌بر در کلمات فارسی روی هجای آخر (یا سمت راستی‌ترین هجا در واژنویسی کلمات) قرار می‌گیرد، قاعدة تمام‌کننده در این زبان از نوع قاعدة تمام‌کننده پایانی<sup>۳</sup> است. آخرین نکته در مورد این نظریه مربوط می‌شود به پایه‌های معدهم<sup>۴</sup>: در ساخت وزنی بعضی از کلمات فارسی که دارای دو یا چند هجای سبک متوالی هستند، پایه‌های تک‌هجایی و سبک، به‌اصطلاح، تکیه‌رفته می‌شوند، یعنی ساخت پایه خود را ازدست می‌دهند و هجای سبک آن‌ها به اولین پایه سمت راست افروزه می‌شود. اما هیز در مدل ۱۹۹۵ خود مفهوم پایه تکیه‌رفته را کنار گذاشت و به‌جای آن از مفهوم پایه معدهم استفاده کرد. پایه معدهم، پایه‌ای تک‌هجایی است که چون از حیث محتوای هجایی اش با هیچ‌کدام از دو پایه مجاز (یعنی (x) و (x<sup>۰</sup>) منطبق نیست، آن را در ساخت وزنی واژه ندیده می‌گیریم.

### ۳. ساخت وزنی در شعر عروضی فارسی

در این قسمت از مقاله ابتدا با اختصار درباره پیشنهادهای گوناگونی که در مورد تغییر‌شکل پایه‌های وزنی در شعر ارائه شده است بحث می‌کنیم، و سپس نظر خود را مطرح می‌سازیم.

#### ۱. پیشینه بحث پایه در وزن شعر فارسی

احتمالاً یان ریپکا<sup>۵</sup> (۱۹۴۴/۱۳۲۲) نخستین کسی بود که درباره لزوم تغییردادن شکل پایه‌های شعر فارسی بحث کرد. او مرز میان دو پایه را، وقتی پایه اول به یک کلمه ختم می‌شود

- 
1. iambic
  2. End Rule
  3. End Rule Final=ERF
  4. degenerated
  5. J. Rypka

و پایه دوم با کلمه آغاز می‌شود، مکث<sup>۱</sup> نامید، و در مقابل، مرز میان دو پایه را، وقتی که نیمی از یک کلمه در پایه اول و نیمی دیگر در پایه دوم قرار دارد، قطع<sup>۲</sup> نامید. مثلاً مرز پایه‌ها در مصraig زیر تماماً از نوع مکث است:

بشنو از نی | چون حکایت | می‌کند  
فاعلاتن فاعلتن فاعلن

اما مرز دو پایه نخستین در مصraig زیر از نوع قطع است:

میان عا | شق و معشو | ق اگر باشد | بیابانی  
مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

وی از هریک از سه اثر: شاهنامه فردوسی، یوسف و زلیخای منسوب به فردوسی، و گرشاسب‌نامه اسدی، ۵۰۰ بیت را برگزید، و با بررسی این ۱۵۰۰ بیت، که تماماً به وزن متقارب سروده شده‌اند، نتیجه گرفت که در وزن‌شناسی شعر فارسی، قطع بر مکث مرجع است، یعنی در اکثر موارد مرز پایه با مرز کلمه منطبق نیست. وی از این مشاهدات به غلط نتیجه گرفت که پایه‌های عروضی چندان با قرائت واقعی شعر فارسی انطباق ندارند، و از این‌رو باید تغییری در وضع آن‌ها پدید آورد. بدیهی است که این اظهار نظر او تحت تأثیر وزن هجایی شعر فرانسوی بوده است که در آن مکث، اهمیتی به مراتب بیش از قطع دارد. در هر حال ریپکا پس از بررسی تکیه در کلمات و پایه‌های اشعار فارسی، ادعا کرد که تکیه در بحر متقارب بیشتر روی دو کمیت بلند در پایه‌های این وزن (فعولن=۷ - ) واقع می‌شود، تا روی کمیت کوتاه‌آن‌ها. وی علت این مسئله را به این امر نسبت می‌دهد که کلمات در زبان فارسی همواره در هجاهای پایانی خود تکیه‌بر هستند. ایراد ریپکا این بوده است که در بررسی تکیه در اشعار فارسی، پایه‌های عروضی (مثلاً فرعون) را در نظر گرفته است، و نه کلماتی را که به جای این پایه‌ها قرار می‌گیرند. "فرعون" همواره در هجای پایانی خود تکیه‌بر است چون حکم یک کلمه را دارد، اما کلماتی که جانشین "فرعون" یا دیگر پایه‌ها می‌شوند، لزوماً در هجای پایانی خود تکیه نمی‌گیرند، زیرا مرزشان با مرز پایه‌ها منطبق نیست (درست همان‌طور که مرز هجاهای با مرز کلمات منطبق نیست). در واقع محل تکیه کلمات در شعر فارسی پیش‌بینی‌پذیر نیست که بتوانیم محل خاصی را برای آن در نظر بگیریم. مثلاً در پایه‌های مصraig زیر، بسته به تفسیر

1. césure  
2. diérese

## ساخت وزنی در شعر عروضی فارسی

خواننده، می‌توان بیش از یک کلمه را تکیه‌بر کرد (برای تفصیل این بحث رک. طبیب‌زاده ۱۳۸۳ الف، ۶۳؛ ۷۸-۸۳ ب، ۱۳۸۳؛ ۱۸۹-۱۶۵). (زیر کلماتی که تکیه می‌گیرند خط کشیده‌ایم):

بشنو از نی | چون حکایت | می‌کند  
 فاعلان فاعلان فاعلن

۱. بشنو از نی در مقابل بشنو از نی
۲. چون حکایت در مقابل چون حکایت

در هر حال منظور ریپکا از طرح نکات فوق این بوده است که در تعیین وضع پایه‌های شعر فارسی، باید ارتباط مستقیمی میان شکل پایه و وضع تکیه قائل بود، زیرا به اعتقاد او هر پایه لزوماً مرکب از یک هجای تکیه‌بر به علاوه صفر تا چند هجای بی‌تکیه است. چنان‌که در فصل پیش دیدیم، هر پایه مرکب از یک هجای قوی به علاوه صفر تا چند هجای ضعیف است، اما باید توجه داشت که هجای قوی لزوماً به معنای هجای تکیه‌بر، و هجای ضعیف نیز لزوماً به معنای هجای بی‌تکیه نیست.

پس از ریپکا، خانلری دنبال بحث را گرفت و بعد از تکرار برخی نظرات ریپکا، البته بی‌آن‌که کوچک‌ترین اشاره‌ای به مقاله یا نام ریپکا بکند، نتیجه گرفت که پایه‌های عروض سنتی برای شعر فارسی مناسب نیستند و باید شکل آن‌ها را تغییر داد. او تصریح می‌کند که «امثله [=پایه‌ها] عروضی در فارسی به تشخیصِ سمع وضع نشده، بلکه عیناً آن‌ها را از عرب اقتباس کرده‌اند» (خانلری، ۱۳۷۳: ۹۹). درواقع، او نیز همان اشتباہ ریپکا را تکرار می‌کند که معتقد بود مرز پایه و مرز کلمه باید منطبق برهم باشد. وی دو شرط عمده برای پایه‌های اوزان عروضی ذکر می‌کند: اول این‌که فاصله‌های اجزا حتی‌الامکان با فاصله‌های کلمات شعر منطبق باشند (یعنی بنابر اصطلاحات ریپکا، تعداد مکثها بیش از تعداد قطع‌ها باشد)، و دوم این‌که شماره و محل تکیه‌ها تا آن‌جا که ممکن است، در میزان و در اشعاری که به آن وزن سروده می‌شوند، یکسان باشد. یعنی از یک‌سو تعداد کلمه‌ها و تکیه‌ها حتی‌المقدور مساوی باشد، و از سوی دیگر تعداد تکیه‌ها و پایه‌ها نیز مساوی باشد (رک. خانلری، ۱۳۷۳: ۹۹). این همه، ناشی از همان پیش‌فرض اشتباہ یان ریپکاست که «پیوندی که هجاهای هریک از اجزا [=پایه] را به هم متصل می‌کند همانا و صرفاً تکیه است» (خانلری ۱۳۷۳: ۱۵۵). خانلری برای این‌که تعداد هجاهای تکیه‌بر و پایه‌های فارسی را تا حد امکان برابر سازد، پیشنهاد کرد پایه‌های فارسی را کوتاه‌تر از تقطیع سنتی در نظر بگیریم. به اعتقاد وی این امر باعث می‌شد که مرز میان پایه‌ها و کلمات در اشعار، هرچه بیشتر منطبق برهم بشود. وی مدلی را برای تقطیع اوزان شعر فارسی به پایه‌های

کوتاه‌تر از افعیلِ سنتی پیشنهاد کرد که نه تنها مقبول اهل فن واقع نشد، بلکه حتی در موارد متعددی به نتیجه‌ای خلافِ منظورِ خودِ وی رسید، در این تقطیعِ جدید، غالباً تعداد قطع‌ها به مراتب بیش از تعداد مکث‌ها، نسبت به تقطیع سنتی می‌شد (برای تحلیل انتقادی پایه‌های خانلری رک. نجفی، ۱۳۸۶: ۲۵-۳۲؛ طبیب‌زاده ۱۳۸۳: ۱۷۲-۱۷۷).

الول-ساتن<sup>۱</sup> نیز بحثِ ریپکا و خانلری را دنبال کرد و کوشید معماً پایه‌های شعر عروضی فارسی را به گونه‌ای دیگر حل کند - و جالب است که او نیز به رغم تمام استفاده‌هایی که از آرای خانلری کرد هیچ ارجاعی به او نداد! ساتن هم معتقد بود که اصولاً بحث درباره پایه، جدا از بحث درباره تکیه نیست، زیرا تصور می‌کرد هر پایه لزوماً با یک تکیه موجودیت می‌یابد. همین پیش‌فرض غلط، او را نیز چون ریپکا و خانلری به مسیری اشتباه انداخت: اگر هر پایه با یک تکیه معنا و موجودیت می‌یابد، در این صورت شعر فارسی دارای وزنی تکیه‌ای - هجایی خواهد بود و نه وزنی کمی یا عروضی! او در برخورد با این تنافق دو راه بیشتر پیش روی خود ندید، یا بپذیرد که وزن شعر فارسی تکیه‌ای - هجایی است و نه کمی، و یا این‌که صورت مسئله را پاک کند و اصلاً منکر وجود پایه در شعر فارسی بشود، و عجب‌اکثراً که او راه دوم را برگزید! وی تصریح کرد که در وزنی کاملاً کمی مانند وزن شعر فارسی، تکیه به عنوان عنصر وزنی<sup>۲</sup> کوچک‌ترین مدخلیتی ندارد، و در نتیجه تقسیم‌بندی مصraع‌ها به پایه‌ها، صرفاً امری قراردادی یا من‌عنده است برای این که وزن‌ها را راحت‌تر به خاطر بسپارند. به اعتقاد وی ممیزه اصلی در وزنِ شعر فارسی، صرفاً الگوهای هجایی تکرارشونده است و در این شعر چیزی به نام پایه وجود ندارد! (الول ساتن، ۱۹۷۶: ۸۵). جالب‌ترین قسمت از تحلیل وی آن جایی است که استناد به پایه‌های عروضی را در توصیف وزن شعر «گمراه‌کننده» و ناصحیح می‌داند، اما خود برای طبقه‌بندی وزن‌ها چاره‌ای جز استعانت‌جستن از همان پایه‌ها نمی‌بیند. مثلاً وی اوزان شعر فارسی را به پنج الگوی باقاعدۀ و نه الگوی بی‌قاعده طبقه‌بندی، و عنوان کرده است که هر کدام از این ۱۴ الگوی وزنی، مرکب از زنجیره‌ای پایانی از قالب‌های مشخصی از کمیت‌های کوتاه و بلند است، و البته بدیهی است که آن قالب‌های مشتمل از کمیت‌های کوتاه و بلند، چیزی جز همان پایه‌ها نیست. مثلاً او الگوهای وزنی اول و دوم خود را به شکل زیر عرضه داشته است (الول ساتن، ۱۹۷۶: ۸۷):

I. ... ۻ - - ۲ - - ۲ - - ۲ - - ۲ - - ...  
II. ... ۲ - - - ۲ - - - ۲ - - - ۲ - - - ...

1. L.P. Elwell-Sutton  
2. rhythmical element

## ساخت وزنی در شعر عروضی فارسی

یعنی الگوی اول حاصل تکرار پایه‌های "فعولن" (۱۰ - -)، و الگوی دوم حاصل تکرار پایه‌های "مفاعیلن" (۱۰ - -) است (رک. طبیبزاده، ۱۳۸۳ الف و ب).

اما مسعود فرزاد (۱۳۴۹) نیز از محققانی است که پیشنهاداتی در مورد تغییر وضع افاعیل سنتی دارد. او می‌کوشید طبقه‌بندی جدید و کاملی از کل اوزان شعر فارسی به دست دهد، و چون معتقد بود که هریک از اوزان فارسی از واحدهای کوچکتری به نام پایه ساخته شده است، در نخستین گام از تحلیل خود به شناسایی این کوچکترین واحدهای وزنی پرداخت و ۳۲ پایه سه، چهار، پنج و شش هجایی به دست داد و اظهار داشت که اولاً هریک از این پایه‌ها متعلق به یکی از سه بحر هزج و رمل و رجز است، و ثانیاً هریک از این سه بحر یا روی یک پایه سنتی عروضی (مفاعیلن و فاعلاتن و مستفعلن) ساخته می‌شود، یا روی یک پایه سبک عروضی (مفاعلن و فعلاتن و مفتعلن). وی همچنین معتقد بود که عروض اشعار فارسی عمده‌تاً مبتنی بر همین شش پایه چهار هجایی است، و پایه‌های سه و پنج و شش هجایی، بعد از آن شش پایه چهار هجایی اهمیت دارند، اما مهم‌ترین اظهارنظر او در تقطیع‌ها، ختم می‌شوند، و ثانیاً منشاء تمام آن همه پایه‌ها به هجایی بلند، یعنی کمیت - در تقطیع‌ها، ختم می‌شوند، و ثانیاً منشاء تمام آن ۲۳ پایه عروضی، مفعولاتن (- - -)، یعنی چهار کمیت بلند است، و بقیه کمیت‌ها، به این ترتیب، از پایه اصلی منشعب می‌شوند، که پایه آخر همواره محفوظ می‌ماند، و هریک از هجاهای دیگر یک‌به‌یک کوتاه یا حذف می‌شوند تا آن شش پایه سه هجایی که اساس تمام بحرها را تشکیل می‌دهند، پدید بیایند. فرزاد هیچ دلیل تجربی یا عملی مشخصی برای این احکام خود به دست نمی‌دهد، بنابراین حق کاملاً با نجفی است که تمام آن‌ها را منعندی می‌داند (نجفی، ۱۳۸۶، ب: ۳۴). و همین مهم‌ترین دلیل بر نادرستی روش فرزاد است. البته نگارنده این سطور نیز همچون فرزاد معتقد است هر پایه عروضی لزوماً مختوم به هجایی بلند است، اما چنان‌که دیدیم و خواهیم دید، این حکم مبتنی بر شواهد روش تجربی و واجی است، و نه بر احتجاجات ریاضی‌وار و پیش‌فرض‌های مبهم. در هر حال روش فرزاد نیز، به رغم زحمات بسیاری که برای آن کشید، والبته به رغم اهمیتی که در ارائه بسیاری از وزن‌های فارسی داشت، هیچ‌گاه اهمیت نیافت و مصدر تحقیقات بعدی قرار نگرفت.

بو اوتاس<sup>۱</sup> هم در مقاله‌ای مهم و خواندنی، که به بررسی و مقایسه عناصر ایرانی و عربی در عروض جدید فارسی اختصاص دارد، به اختصار و بی‌هیچ توضیحی، ارکان جدیدی را به جای بسیاری از ارکان قدیم پیشنهاد کرد (اوتاس، ۱۹۹۴). تنها توضیح او در مورد پایه‌های جدیدش این است که او مصراع‌ها را نه به شیوه سنتی، بلکه براساس عناصر ضربی طبیعی آن‌ها<sup>۲</sup> تقطیع

1. Bo Utas

2. natural rhythmical elements

کرده است (همان، ص ۱۳۲). به عنوان مثال به تقطیع او از بعضی از اوزان متداول فارسی توجه شود:

**هزج اخرب مکفوف:**

شیوه اوتاس: مستفعلٌ مستفعلٌ مستفعلٌ مستف

شیوه سنتی: مفعولٌ مفاعیلٌ مفاعیلٌ فعولن

سریع مطوى:

شیوه اوتاس: فع فعلاتن فعلاتن فعل

شیوه سنتی: مفتعلن مفتعلن فاعلن

مجتث مخوبون:

شیوه اوتاس: مفاعلن فعلاتن مفاعلن فعلاتن

شیوه سنتی: مفاعلن فعلاتن مفاعلن فعلاتن

منسروح مطوى:

شیوه اوتاس: فع فعلاتن مفاعلن فعلاتن

شیوه سنتی: مفتعلن فاعلاتٌ مفتعلن فع

مضارع اخرب مکفوف:

شیوه اوتاس: فع لن مفاعلن فعلاتن مفاعلن

شیوه سنتی: مفعولٌ فاعلاتٌ مفاعیلٌ فاعلن

من نیز معتقدم که تقطیع ارکان عروضی باید مبتنی بر «عناصر ضربی طبیعی» آن‌ها باشد. حتی برخی از تقطیعات اوتاس را نیز تنها تقطیع صحیح اوزان به ارکانشان می‌دانم (مثلًاً تقطیع او از منسروح مطوى، و مضارع اخرب مکفوف). اما اولاً این کار را براساس شواهد تجربی و دلایل واجی انجام می‌دهم، و ثانیاً براساس همان شواهد، برخی تقطیعات اوتاس (مثلًاً هزج اخرب مکفوف) را اشتباه می‌دانم. در هر حال همان‌طور که گفتیم اوتاس هیچ نمی‌گوید که منظورش از عناصر ضربی طبیعی چیست، به همین دلیل بیش از این نمی‌توان آرای او را نقد کرد. به اعتقاد من، عناصر ضربی طبیعی، کم‌و بیش همان چیزی است که علمای ایقاع از آن به عنوان اتنین یاد می‌کردند، و چنان‌که خواهیم دید، این اتنین همان پایه‌ها، یعنی عناصر وزنی مختوم به هجای سنگین یا دو مورایی هستند. فارسی‌زبان به راحتی و بدون هیچ آموزش خاصی می‌تواند به محض شنیدن یک مصراع، آن را به اتنین تشکیل‌دهنده‌اش تقطیع کنند.

**۲.۳. پایه و رکن**

چنان‌که دیدیم پژوهشگران بسیاری، به وضع پایه‌ها یا افاعیل عروضی ایراداتی داشتند، و در صدد تغییر آن‌ها - یا حتی حذف آن‌ها - برآمدند، اما احتجاجات آنان یا تماماً من‌عندی بود، یا مبتنی بر پیش‌فرض‌های اشتباه، و یا این‌که مبتنی بر شم وزنی بود، بی‌آن‌که مبانی

## ساخت وزنی در شعر عروضی فارسی

زبان شناختی و تجربی آن شم مشخص باشد. بهمین دلیل پیشنهادات آنان نه مقبول اهل فن واقع شد، و نه عملاً مشکلی از مشکلات عروض را حل کرد. پژوهشگرانی چون ابوالحسن نجفی نیز که با تکیه بر استدلال‌های واج‌شناختی موفق به عرضه توصیف صحیحی از اوزان و تقطیع و طبقه‌بندی آن‌ها شدند، عملاً خود را درگیر مسئله پایه‌ها نکردند و در غالب موارد بحث‌های خود را با اتکا به همان پایه‌های سنتی پیش برند. به این معنا که افاعیل سنتی آنقدرها هم که تصور می‌شود عیوب ناک نیستند.

در اینجا براساس آنچه در مورد ساخت وزنی و پایه‌های کلمات فارسی گفتیم، می‌کوشیم تا از زاویه دیگری به بحث پایه‌های شعر عروضی نظر بیفکنیم و آنرا پیش ببریم. به اعتقاد من هر مصراج از اشعار عروضی فارسی، مرکب از دو واحد وزنی جداگانه، اما بهم مرتبط است، که توصیف و شناخت دقیق هریک منوط به درک وضعیت دیگری است. واحد کوچک‌تر را پایه، و واحد بزرگ‌تر را، که خود از ترکیب پایه‌ها به وجود می‌آید، رکن می‌نامیم. چنان‌که در بخش اول مقاله نشان دادیم، پایه‌های کلمات فارسی به یک هجای دو مورایی، یعنی یک هجای سنگین ختم می‌شوند، پس پایه‌های این کلمات در شعر فارسی نیز باید به هجاهای دو مورایی ختم شوند، بنابراین هنگام تقطیع وزن یک شعر، هرجا به هجایی دو مورایی برخورديم باید خط پایه را بکشیم. مثلاً مصراج «به نام خداوند جان و خرد» را به‌شکل زیر به پایه‌های تشکیل‌دهنده‌اش تقطیع می‌کنیم. (تک خط عمودی، مبین مرز پایه است):

- ۷ | - ۷ | - ۷ | - ۷

اهل ایقاع، تقطیع فوق را کم‌وبیش این‌گونه می‌خوانند: «تن تن تن تن تن تن». نگارنده بیش از ۱۰۰ بیت شعر به اوزان مختلف را برای ۲۰ گویشور فارسی زبان خواند و از آن‌ها خواست تا به‌همین طریق شعر را تقطیع کنند، و در کمال تعجب مشاهده کرد که قریب‌به‌اتفاق گویشوران، بی‌هیچ آموزش خاصی، به راحتی از عهده کار برآمدند و تقریباً همگی آن‌ها، مصراج‌ها را به پایه‌های تشکیل‌دهنده‌شان تقسیم کردند. این امر نشان می‌دهد که پایه، نه مفهومی من‌عندی، بلکه پدیده‌ای واقعی است که اهل زبان به‌طور شمی آن را می‌شناسند و عملاً قادر به شناسایی آن هستند. توجه شود که برای پایه‌بندی هجاهای سه مورایی، مورای سوم را که با کمیتی کوتاه نمایش داده می‌شود، به آغاز پایه بعدی می‌بریم، تا پایه اول با

۱. توجه شود که علمای ایقاع، مصراج فوق را به اشکال دیگری نیز به اثابینش تقطیع می‌کنند، اما تقریباً تمام آن تقطیعات، قابل تقلیل به همان شکلی است که ما آورده‌ایم. برای آشنایی با بحث اثابین رک. (فروغ، ۱۳۶۳؛ بوجان، ۱۳۸۸).

کمیتی دو مورایی خاتمه یابد. مثلاً کلمه «دست‌کش» را (- ۷ -) به صورت (- ۷ ۷) (چنان‌که گویی می‌خوانیم «دست‌کش») پایه‌بندی می‌کیم.

پایه‌هایی که به این شیوه به دست می‌آیند، گرچه دیگر من‌عندي نیستند، کوچک‌تر از آنند که بتوان با کمک آن‌ها الگوهای تکرارشونده وزنی را به روشنی نمایش داد. این پایه‌ها همچنین به خودی خود مبنای مناسی را برای طبقه‌بندی اوزان فارسی در اختیار نمی‌گذارند. اما با نگاهی به این تقطیعات در می‌باییم که از ترکیب پایه‌ها با هم می‌توان به واحدی بزرگ‌تر که همان ارکان عروضی هستند رسید. مثلاً مصراع «به‌نام خداوند جان و خرد» را می‌توان به سادگی به شکل زیر رکن‌بندی کرد. (دو خط عمودی مبین مرز رکن است):

- ۷ || - | - ۷ || - | - ۷ || - | - ۷

درواقع وجه اشتراک شعر عروضی و زبان رسمی و شمرده فارسی در این است که هردو قابل تقطیع به پایه‌هاشان هستند، اما وجه تفاوت‌شان در این است که پایه‌ها در شعر عروضی ترکیب می‌شوند و واحدهای تکرارشونده و بزرگ‌تری به نام ارکان یا افاعیل عروضی را به وجود می‌آورند، اما از ترکیب پایه‌های گفتار با هم کلمات پدید می‌آیند، که این کلمات مطلقاً، و مگر به تصادف، دارای الگوهای نظاممند و تکرارشونده‌ای مانند ارکان نیستند. علت موزون‌بودن شعر نیز به همین ترکیب نظاممند پایه‌ها و ایجاد ارکان و نیز وقوع مکرر یا متناوب ارکانی مربوط می‌شود که از حیث تعداد هجاهای و موراهای مساوی هستند. بنابر آنچه تاکنون گفته‌یم، پایه‌های شعر فارسی را به سه دسته زیر می‌توان تقسیم کرد:

۱. فعل (یا تن یا تقدیم) = -
۲. فعل (یا تتن یا تقدیم) = ۷ -
۳. فعلن (یا تتن تن یا تقدیم) = ۷ ۷ -

معمول‌اً در شعر عروضی از پایه‌ای با بیش از دو کمیت کوتاه، مثلاً «بِرَّنَمَش» (۷ ۷ ۷)، استفاده نمی‌شود (رک. نجفی، ۱۳۸۶ الف: ۷). چنان‌که گفته‌یم تنها یک اصل حاکم بر شکل‌گیری پایه‌های است، و آن این‌که هر پایه به هجایی قوی ختم می‌شود، و هجای قوی در اینجا یعنی هجای سنگین یا دو مورایی.

از ترکیب پایه‌ها (یا همان اثانین) با هم نیز ارکان (یا همان افاعیل) عروضی شکل می‌گیرند، و برای این‌که کلامی موزون باشد، این ارکان باید به صورت مکرر یا متناوب تکرار شوند. آنچه به رکن عروضی وحدت می‌بخشد، یک هجای تکیه‌بر است، اما باید توجه داشت که محل هجاهای تکیه‌بر در ارکان عروضی به هیچ‌وجه قابل پیش‌بینی نیست، که اگر چنین می‌بود، وزن شعر

## ساخت وزنی در شعر عروضی فارسی

فارسی نه دیگر عروضی یا کمی، بلکه تکیه‌ای محسوب می‌شد (رک. طبیب‌زاده ۱۳۸۳ الف و ب).

حال می‌گوییم تقطیع صحیح هر مصراع به ارکانش، در مورد اوزان پرکاربرد و رایج فارسی، تنها سه شرط دارد، شرط اول این است که هر رکن که خود از ترکیب چند پایه به وجود آمده است، لزوماً به یک هجای دوموارای ختم شود. چنان که دیدیم، این ویژگی اصلی ساخت پایه در زبان فارسی است، و شم زبانی فارسی زبانان نیز بر آن صحنه می‌گذارد. شرط دوم این است که ارکان هر مصراع یا به صورت مکرر تکرار شوند یا به صورت متناوب. یعنی تقطیع مختلطی چون "مفعول فاعلات مفاعیل فاعلن" به هیچ وجه تقطیع صحیحی محسوب نمی‌شود. و بالاخره شرط سوم این است که هم تعداد و هم مجموع کمیت‌ها (یا مواراهای) هجایا در ارکان سالم هروزنی باید مساوی باشد. این ویژگی اخیر دقیقاً مشابه ویژگی تساوی میزان‌ها در موسیقی است (منصوری، ۱۳۸۵: ۶۰)، و همین ویژگی است که به زنجیره گفتار وزن می‌بخشد. بنابراین مثلاً اگر یکی از ارکان سالم مصراعی "مفاعلن" باشد، رکن سالم بعدی یا قبلی هم باید یا "مفاعلن" باشد یا "مفتعلن"، یعنی هردو رکن باید اولاً چهار هجایی و ثانیاً شش موارایی باشند. بنابر شرط نخست، ارکانی چون "مفعول"، "فاعلات" و "مفاعیل" که هر کدام به هجایی تک‌مورایی ختم می‌شوند، رکن قابل قبولی در تقطیعات ما محسوب نمی‌شوند. براساس شرط دوم نیز زنجیره‌ای چون «- ۷ - ۷ - ۷ - ۷ - ۷ -» تنها به یک شکل به ارکانش تقطیع می‌شود، و آن همان «فولن فولن فعل» است. هر تقطیع دیگری جز این مغایر با شرط اول یا دوم یا هر دوی آن‌هاست. براساس شرط سوم، والبته دوشرط اول و دوم، تقطیعی چون "مفعول مفاعلن" نیز اشتباه است زیرا تعداد هجایها و مجموع مواراهای ارکان آن مساوی نیست.

پس تابه‌این جا، دست‌کم در مورد اوزانِ مکرر و متنابوں می توانیم به سؤال خواجه نصیر به قطعیت پاسخ بگوییم و مطمئن باشیم که همان تقطیعاتِ سنتی صحیح است. وزن متقابله مشتملِ مقصور، یعنی «فعولن فولون فعلن فعل»، نمونه‌ای از وزن مکرر است، و وزنِ رجزِ مشتمل مطوبِ محبون، یعنی «مفتعلن مفاعلن مفتعلن مفاعلن» نیز، نمونه‌ای از وزنِ متنابو است. نکته جالبِ دیگری که در مورد ۳۰ وزن پرکاربرد فارسی می‌توان مطرح کرد این است که تعداد موراهای هریک از ارکان سالم در این اوزان هیچ‌گاه از ۴ تا کمتر و از ۷ تا بیشتر نمی‌شود. در هر حال این روش نشان می‌دهد که در مورد ۱۷ وزن از ۳۰ وزن پرکاربرد، همان تقطیعات سنتی صحیح است و هیچ تقطیع دیگری را نمی‌توان جاییگزین آن‌ها کرد. به عبارت دیگر، مرز ارکان یا افاعیل، در این ۱۷ وزن، همواره با مرز پایه‌ها یا اتائین همخوانی دارد، و هیچ‌گاه یک رکن در میانِ یک پایه بسته نمی‌شود. از سوی دیگر، تمام این اوزان یا مکرر هستند یا متنابو، و تعداد هجاهای و موراهای ارکانشان هم مساوی است. اما حال منطقاً این سؤال پیش می‌آید که پس تکلیف وزن پرکاربرد و مختلطی چون هرج مثمن اخرب مکفوفِ مقصور (یا محدود)، یعنی

«مفهولٌ مفاعيلٌ مفاعيلٌ فعالون» (مثالاً «گل در برو می در کف و معشوق به کام است») (حافظ) چه خواهد شد؟ این وزن نه تنها مختلط است، بلکه سه رکن آن نیز به هجایی تکمورایی ختم می‌شوند. باعتقاد نگارنده، تقطیع سنتی چنین وزن‌هایی صحیح نیست، ولی ما با استفاده از سه شرطی که بر شمردیم می‌توانیم در مورد آن‌ها به تقطیع صحیحی برسیم، منتها باید توجه داشت که رکن آغازین چنین اوزانی ناقص است، و این همان موضوعی است که بحث تقطیع را خود به خود به بحث طبقه‌بندی اوزان می‌کشاند.

قبل از ادامه بحث لازم است اندکی در مورد ارکان سالم و ناقص سخن بگوییم. ارکان سالم ۳۰ وزن پرکاربرد شعرفارسی به شرح زیر است:

۱. فعالون = تن تن

۲. مفاعيلن = تن تن تن

۳. مستفعلن = تن تن تن

۴. فاعلاتن = تن تن تن

۵. فعلاتن = تتن تن

۶. مفاعلن = تتن تتن

۷. مفعلن = تن تتن

در عروض سنتی هیچ‌گاه رکن ناقصی در آغاز مصراع ظاهر نمی‌شود، اما در این‌جا، مانند مسعود فرزاد، فرض را بر این می‌گذاریم که رکن آغاز مصراع نیز ممکن است ناقص باشد. در این معنا، ارکان ناقص را به دو دسته ارکان ناقص آغاز مصراع، و ارکان ناقص پایان مصراع تقسیم می‌کنیم. این ارکان به شرح زیر هستند (ارکان ستاره‌دار، هم در آغاز مصراع ظاهر می‌شوند هم در پایان آن، و ارکان بدون ستاره فقط در پایان مصراع ظاهر می‌شوند):

۱. \*فع = تن

۲. \*فعُلَن = تتن

۳. \*فع لَن = تن تن

۴. فَعَلَ = تتن

۵. فاعِلن = تن تن

۶. فَعُولَن = تن تن

## ساخت وزنی در شعر عروضی فارسی

تنهای توضیحی که درمورد ارکان ناقص آغاز مصراع باید بیاوریم این است که هرگاه برای تعیین رکن ناقص آغازین با دو احتمال "فع" و "فع لن" مواجه بودیم، باید "فع لن" را برگزینیم. درواقع این شرط به سه شرط پیش گفته افزوده می شود تا کار تقطیع ۱۳ وزن دیگر از اوزان پرکاربرد شعر فارسی نیز به قطعیت انجام پذیرد.<sup>۱</sup>

بعنوان مثالی دیگر، به زنجیره " - ۷ ۷ - ۷ ۷ - ۷ ۷ " توجه شود. این زنجیره براساس شرایطی که گفتیم تنها یک تقطیع دارد، و آن عبارت است از " فعلن فعلاتن فعلاتن ". توجه شود که زنجیره فوق را به صورت " فعل مفععلن مفععلن مفععلن فعل " نیز می‌توان تقطیع کرد، اما همان طور که گفتیم، وقتی در تعیین رکن ناقص آغازین، با دو احتمال " فعل " و " فعل لن " مواجه می‌شویم، باید " فعل لن " را برگزینیم. در این صورت زنجیره فوق تنها به همان صورت " فعلن فعلاتن فعلاتن فعلاتن " قابل تقطیع خواهد بود. یادآور می‌شویم که تقطیع سنتی این وزن به صورت « مفعول مفاعیل مفاعیل فعلون » است.

قطعی ایقاعی نیز مؤید صحت این قطعی ماست. اگر مصراع «گل در بر و می در کف و معشوق به کام است» را به اثابین آن قطعی کنیم به زنجیره زیر می‌رسیم:

تن تن تتن تن تن تتن تن

حال اگر بعداز هر هجای سنگین، خط پایه را بکشیم و به جای "ت" و "تن" یک خط تیره به نشانهٔ یک هجا بگذاریم، به زنجیرهٔ زیر می‌رسیم. درواقع در شکل زیر، هر هجایی که بلافاصله قبل از خط پایه قرار دارد، یک هجای سنگین یا دو مورایی است، و بقیهٔ هجاها تک‌مورایی هستند:

حال می‌گوییم منطقاً آن تقطیع عروضی ای از مصراج «گل در بر و می در کف و معشوق به کام است» قابل قبول تر و صحیح تر است که مرز میان افاعیلش تداخل کمتری با مرز میان تابعیت‌نش داشته باشد – یا به عبارت فنی تر، مرز هر رکن آن منطبق بـر یک مرز پایه باشد. در

۱. نگارنده در توضیح این ویژگی هیچ توضیحی ندارد، جزاین مشاهده آزمایشگاهی خود که گویشوران وی به‌هنگام قرائت اشعاری با چنین اوزانی، همواره مثلاً «فع لـ فعلاتن فعلاتن...» را به «فع مفتعلن مفتعلن...» ترجیح داده‌اند.

این جا یکبار افعیل تقطیع سنتی را بر زنجیره اتنین فوق منطبق می‌کنیم، و یکبار افاعیل تقطیع خودمان را. و جایی را که مرز رکن (افاعیل) با مرز پایه (اتانین) منطبق نیست، با یک ضربدر (×) مشخص می‌کنیم:

تقطیع سنتی: مفعولُ مفاعیلُ مفاعیلُ فعلون  
انطباق ارکان با پایه‌ها: مف | عو | لُمَ فا | عی | لُمَ فا | عی | لُفَ عو | لن |

تقطیع جدید: فعلن فعلاتن فعلاتن فعلاتن  
انطباق ارکان با پایه‌ها: فع | لن | فَعَ لَا | تَن | فَعَ لَا | تَن |

چنان‌که می‌بینیم در تقطیع سنتی حتی یکبار هم در میان مصراع، پایان یک رکن با پایه منطبق نمی‌شود، اما در تقطیع جدید، حتی یکبار هم مرز یک رکن در میان یک پایه نمی‌افتد و مرز آن دو همواره منطبق است. به اعتقاد نگارنده، این دلیل، محکم‌ترین دلیل در اثبات صحت تقطیع جدید، و اشتباه بودن تقطیع سنتی و هر تقطیع دیگر است. با یک مثال دیگر این بحث را بهتر نمایش می‌دهیم.

هر فارسی‌زبانی که گوشش اندکی با اوزان شعر عروضی آشنا باشد، به راحتی و بدون هیچ آموزش خاص می‌تواند مصراع «اسرار ازل را نه تو دانی و نه من» را به پایه‌ها یا اتنینش تقطیع کند:

تن تن تتن تن تتن تن تتن تن

پس اگر باز بهشیوه قبل، هر هجای تقطیع فوق را به صورت یک خطِ تیره نمایش دهیم، و پس از هجاهای سنگین یا دو مورایی خط عمودی پایه را بکشیم، به شکل زیر می‌رسیم:

| - - - | - | - - - | - | - - - | - | -

چنان‌که می‌دانیم مصراع فوق به یکی از اوزان رباعی، یعنی «هزج مثمن اخرب مکفوف اهتم (یا مجبوب)» (مفعولُ مفاعیلُ مفاعیلُ فعل (یا فعل)) سروده شده است. اما برای این وزن، تقطیع دیگری نیز پیشنهاد شده است، و آن «مستفعلُ مستفعلُ مستفعلُ فعل» است (رک. اوتاس، ۱۹۹۴). ما نیز طبق شرایطی که عرضه کردیم، تقطیع جدید «فعلن فعلاتن فعلاتن فعلن» را پیشنهاد می‌کنیم. حال هریک از سه تقطیع عروضی فوق را بر روی تقطیع به اتنین،

### ساخت وزنی در شعر عروضی فارسی

که همه اهل زبان در صحت آن متفق‌القولند، نمایش می‌دهیم تا ببینیم کدامیک بیشتر بر آن انطباق دارد:

۱. تقطیع سنتی: مفعولٌ مفاعیلٌ مفاعیلٌ فعل  
مف | عو | لِمَ فا | عی | لِمَ فا | عی | لِفَ عل ||

یعنی در این تقطیع مرز رکن سه‌بار در میان پایه می‌افتد.

۲. تقطیع اوتاس: مستفعلٌ مستفعلٌ مستفعلٌ فع  
مس | تف | اع لِمس | تف | اع لِمس | تف | اع لِفع ||

در این تقطیع نیز سه بار مرز رکن در میان پایه قرار می‌گیرد.

۳. تقطیع جدید: فعلن فعلاتن فعلاتن فعلن  
فع | لن | فع لا | تن | فع لا | تن | فع لن ||

اما در این تقطیع مرز هر رکن دقیقاً منطبق با مرز پایه‌هاست و حتی یکبار هم مرز رکن در میان پایه نمی‌افتد. یعنی ارکان عروضی تقطیع فوق از ترکیب اتنانین ایقاعی آن مصراع پدید آمده است.

به اعتقاد نگارنده اگر بپذیریم که ارکان یا افعالی عروضی واحدهای وزنی واقعی و مشخصی هستند که از ترکیب واحدهای کوچک‌تر دیگری به نام پایه‌ها یا اتنانین شکل گرفته‌اند، یعنی اگر بحث تقطیع و رکن‌بندی را به سرچشمه‌های واقعی و تجربی شعر، که همانا موسیقی و ریتم ایرانی است، نزدیک کنیم، با دقت و شفافیت‌بیشتری می‌توانیم به افعالی واقعی شعر عروضی دست یابیم.

با تذکر نکته‌ای درباره وزن‌های دوری و چگونگی تقطیع آن‌ها این بحث را به‌اهتمام می‌رسانیم. می‌دانیم وزن‌های دوری به اوزانی اطلاق می‌شود که هر مصراعشان مرکب از دو پاره است، به صورتی که اولاً قواعد حاکم بر پایان مصراع، بر پایان هر پاره نیز صادق باشد، و ثانیاً هر پاره با یک کلمه تمام شود، یعنی مرز پایان پاره منطبق بر مرز پایان کلمه باشد (رک. نجفی، ۱۳۸۶: ۱۸). نجفی یک شرط مهم دیگر نیز برای اوزان دوری قائل است، و آن این‌که رکن پایانی هر پاره باید رکنی ناقص باشد (رک. همان: ۵۳). نگارنده خود معرف است که براساس این سه ویژگی، و نیز شرایطی که برای تقطیع مصراع به پایه‌ها و ارکان آن برشمردیم، نمی‌توان تقطیع وزن دوری متقارب مثمن اثلم را (که در عروض سنتی به صورت «فعلن فعلن

فع لن فعالن» نمایش داده می‌شود) به درستی توجیه کرد. توضیح این که برای هر پاره این وزن، سه تقاطع محتمل زیر وجود دارد:

۱. فع فاعلاتن

۲. مستفعلن فع

۳. فعلن فعلن

تقاطع شماره (۱) به‌وضوح غلط است زیرا به یک رکن سالم ختم می‌شود، اما براساس آچه گفتیم بین تقاطع شماره (۲) و (۳) نمی‌توان فقط یکی را به عنوان تنها صورت صحیح برگزید. نگارنده یقین دارد که با انجام تحقیقات بیشتر در این راستا، پاسخ چنین ابهاماتی نیز به قطعیت یافته خواهد شد.

#### ۴. نتیجه‌گیری

هجاها براساس محدودیت‌های خاصی کنار هم قرار می‌گیرند و پایه‌ها را می‌سازند، و از ترکیب نظاممند پایه‌ها با هم، کلمات زبان شکل می‌گیرند. در این مقاله ابتدا قواعد حاکم بر ساخت پایه‌ها را در زبان فارسی، براساس آرای بروس هیز (۱۹۸۱، ۱۹۹۵) بررسی کردیم و نشان دادیم که در کلمات فارسی رسمی، هر پایه متشکل از صفر تا دو هجای سبك (تک‌مورایی) به علاوه یک، و فقط یک هجای سنگین (دو مورایی) پایانی است. سپس نشان دادیم که در شعر عروضی فارسی نیز پایه‌ها درست به همان ترتیب به وجود می‌آیند. و دیگر این که پایه‌ها در شعر عروضی کم‌ویش معادل همان چیزی هستند که علمای ایقاع از آن با عنوان اثانین یاد کرده‌اند. اشعار عروضی به سه دلیل موزون هستند: اول این که پایه‌ها، به عنوان کوچک‌ترین واحدهای وزنی، با هم ترکیب می‌شوند و واحدهای وزنی بزرگ‌تری به نام ارکان یا افاعیل عروضی را پدید می‌آورند، دوم این که بر اثر رُخدادِ مکرر یا متناوب ارکان در مصراحت، کلام موزون می‌شود، و سوم این که ارکان هر مصراج از حیث تعداد هجاها و مجموع کمیت‌ها یا موراهای عیناً مانند هم هستند. پس در این مقاله نشان داده‌ایم که با توجه به سه شرط اصلی، می‌توانیم هر مصراج شعر فارسی را به ارکانش تقاطع کنیم؛ اول این که هر رکن به هجایی سنگین یا دو مورایی ختم شود، و دوم این که ارکان به صورت مکرر یا متناوب (که البته مکرر بر متناوب ترجیح دارد) تکرار شوند و سوم این که تعداد هجاها و نیز مجموع موراهای ارکان سالم در هر مصراج مساوی باشد. این ویژگی اخیر دقیقاً معادل وجود میزان‌ها در موسیقی است، و همین عامل است که وزن اشعار فارسی کلاسیک را از یکسو موزون و از سوی دیگر کمی یا عروضی می‌سازد. به عبارت دیگر، دست‌کم در اوزان پرکاربرد و رایج شعر فارسی چیزی به عنوان

## ساخت وزنی در شعر عروضی فارسی

وزن مختلط وجود ندارد، و تقطیعات سنتی و پیچیده‌ای چون «مفعولٌ فاعلاتٌ مفاعيلٌ فاعلن» یا «مفعولٌ مفاعيلٌ مفاعيلٌ فولن»، تقطیعات صحیحی نیستند. پس از بررسی ۳۰ وزن پرکاربرد در زبان فارسی، که بیش از ۹۸ درصد کل اشعار عروضی به آن‌ها سروده شده‌اند، به این نتیجه رسیدیم که تقطیع سنتی ۱۷ وزن از آن ۳۰ وزن، کاملاً صحیح و منطبق با سه شرطی است که بر شمردیم، اما در تقطیع ۱۳ وزن دیگر، ناهمانگی‌های بسیاری، میان تقطیع به پایه‌ها (اتانین) و تقطیع به ارکان (افاعیل) وجود دارد. از این ناهمانگی‌ها نتیجه گرفتیم که آن تقطیعات صحیح نیستند، و باید تقطیعات دیگری را جایگزین آن‌ها کرد. در این مقاله با توجه به سه شرطی که حاکم بر تقطیع ارکان عروضی است، ۱۳ وزن باقی‌مانده را مجدداً رکن‌بندی کردیم و تقطیعات جدیدی را پیشنهاد کردیم. گویشوران فارسی‌زبان، اگر آشنایی اندکی با شعر عروضی داشته باشند، به راحتی قادر به تقطیع هر مصراع به پایه‌ها یا به ا atanin آن هستند. از این‌رو این واحدهای وزنی کوچک‌تر، مبنای تجربی بسیار مهمی را برای شناسایی واحدهای بزرگ‌تری چون ارکان یا افاعیل در اختیار ما می‌گذارند. به اعتقاد نگارنده، اگر مرزهای ارکان در تقطیع عروضی یک مصراع منطبق بر مرزهای پایه‌ها در آن مصراع نباشد، تقطیع حاصل غلط است، یا آن وزن، وزن نامطبوعی برای فارسی‌زبانان محسوب می‌شود.

## منابع

- بی‌جن خان، محمود (۱۳۸۴). *واج‌شناسی، نظریه بهینگی*. تهران: مرکز تحقیق و توسعه علوم انسانی (سمت).
- بویان، نگار (۱۳۸۸). بنیان مشترک ریتم در موسیقی دستگاهی ایران و زبان فارسی. پایان‌نامه دکتری در رشته پژوهش هنر. دانشکده هنر، دانشگاه الزهرا.
- \_\_\_\_\_ (۱۳۷۲). وزن شعر فارسی. ج ۶. تهران: توسع.
- درزی، علی (۱۳۷۲). «کشش جبرانی مصوت‌ها در فارسی محاوره‌ای امروز». مجله زبان‌شناسی. س ۱۰، ش ۲، پیاپی ۲۰، ۷۵-۵۸.
- دشتکی، غیاث‌الدین منصور (۱۳۷۵). رساله عروض و قافیه. تصحیح عبدالله نورانی و پدرام میرزاچی. ضمیمه شماره ۱: نامه فرهنگستان و زبان و ادب فارسی.
- سیفی (و) جامی (۱۳۷۱). عروض سیفی و قافیه جامی. به تصحیح بلاخمان. به اهتمام محمد فشارکی. تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
- طبیب‌زاده، امید (۱۳۸۳ الف). «ضرب در شعر رسمی فارسی»، مجموعه مقاله‌های ششمین کنفرانس زبان‌شناسی. به کوشش ابراهیم کاظمی، ۲۲۷-۲۱۹.

## مجله زبان و زبان‌شناسی

- \_\_\_\_\_ (۱۳۸۳ ب). «تکیه پایه در شعر عروضی فارسی». *پژوهش‌های زبان‌شناسی ایرانی* ۲: جشن‌نامه دکتر یدالله ثمره. به کوشش امید طبیب‌زاده و محمد راسخ‌مهند. همدان: انتشارات دانشگاه بولی‌سینا، ۱۸۹-۱۶۵.
- \_\_\_\_\_ (۱۳۸۶). «کشش در دستگاه مصوّتی زبان فارسی». *مجموعه مقالات هفتمین همایش زبان‌شناسی ایران*. به کوشش محمد دبیرمقدم و دیگران. تهران: دانشگاه علامه طباطبائی.
- \_\_\_\_\_ (۱۳۸۸). «ساخت وزنی و تکیه واژه در فارسی، پژوهشی براساس نظریه وزنی». *مجله پژوهش‌های زبان‌شناسی* (دوفصلنامه دانشگاه اصفهان). پاییز و زمستان، س ۱، ش ۱، ۷۸-۶۳.
- طوسی، خواجه نصیرالدین (۱۳۶۹). *معیارالاشعار. به‌اهتمام جلیل تجلیل*. تهران: جامی (و) ناهید.
- فرزاد، مسعود (۱۳۴۹). «مجموعه اوزان شعر فارسی». *ضمیمه خرد و کوشش*. فروغ، مهدی (۱۳۶۳). *شعر و موسیقی*. چاپ و صحافی پژمان.
- منصوری، پرویز (۱۳۸۵)، *تئوری بنیادی موسیقی*. تهران: نشر کارنامه.
- نجفی، ابوالحسن (۱۳۸۶ (الف)). *عروض قدیم در برابر عروض جدید*. تهران: فرهنگستان زبان و ادب فارسی (و) بنیاد ایران‌شناسی.
- \_\_\_\_\_ (۱۳۸۶ ب). *طبقه‌بندی وزن‌های شعر فارسی*. تهران: فرهنگستان زبان و ادب فارسی (و) بنیاد ایران‌شناسی.

- Elwell-Sutton, L.P. (1976). *The Persian Meters*. Cambridge University Press.
- Fabb, N. & M. Halle (2008). *Meter in Poetry; A new theory*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gussenhoven, C. & H. Jacobs (2005). *Understanding Phonology*. Oxford University Press.
- Hayes, B. (1981). *A Metrical Theory of Stress Rules*. PhD, MIT.
- \_\_\_\_\_ (1995). *Metrical Stress Theory: Principles and Case Studies*. Chicago: Chicago University Press.
- Rypka, Jan (1944/ 1322). "La Metrique Du Muteqarib". *Hazare ye Ferdousi*. Tehran.
- Samareh, Yadollah (1977). *The Arrangement of Segmental Phonemes in Farsi*. Tehran: University of Theran.
- Utas, Bo (1994). "Arabic and Iranian elements in New Persian prosody". *Arabic Prosody and Its Applications in Muslim Poetry*. ed. L. Johanson and Bo Utas. Swedish Research Institute in Istanbul. Transactions. Vol. 5. Uppsala, 129-145.